

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

====***=====

Hải Phòng, ngày 25 tháng 4 năm 2023

Kính gửi: - **BỘ NGOẠI GIAO**
 - **BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI**
Đồng kính gửi: - **CỤC HÀNG HẢI VIỆT NAM**

Chúng tôi, như phần ký tên cuối văn bản, là đại diện các Chủ tàu, Công ty quản lý tàu, Công ty quản lý thuyền viên Việt Nam, xin gửi tới Bộ Ngoại giao, Bộ Giao thông vận tải và Cục Hàng Hải lời chào trân trọng và xin trình bày một việc như sau:

Chúng tôi nhận được thông tin từ đại lý của các chủ tàu ở Brazil cho biết về luật Xuất nhập cảnh mới của nước này (Luật 13.445), được ban hành vào tháng 11/2017, sẽ có hiệu lực từ ngày 01/5/2023. Theo luật này, thuyền viên của các nước đã phê chuẩn công ước ILO C185 sẽ được cấp SID (Seafarers Identity Document) để nhập cảnh vào Brazil; Thuyền viên của các nước chưa phê chuẩn công ước ILO C185, nếu không nằm trong diện được miễn Visa thì phải xin Visa tại Đại sứ quán Brazil ở nước ngoài trước khi đến lãnh thổ Brazil.

Việt Nam là nước chưa phê chuẩn công ước ILO C185, đồng thời công dân Việt Nam (bao gồm cả thuyền viên) cũng không thuộc diện được miễn Visa khi nhập cảnh Brazil. Vì vậy thuyền viên Việt Nam không thể đăng ký xin cấp SID mà phải làm thủ tục xin Visa để nhập cảnh Brazil.

Việc xin Visa cho thuyền viên Việt Nam nhập cảnh Brazil có các khó khăn sau:

1. Đối với thuyền viên chưa lên tàu: do không thể biết khi nào tàu đến Brazil nên cần phải xin visa cho tất cả thuyền viên trước khi lên tàu. Điều này là không thể vì sẽ mất nhiều thời gian và đặc biệt gây ra sự lãng phí và tốn kém chi phí rất lớn cho các chủ tàu.
2. Đối với thuyền viên đang ở trên tàu: Công ty/đại lý không thể xin Visa khi tàu cập cảng Brazil cho thuyền viên đang làm việc trên tàu. Trong trường hợp này thuyền viên sẽ bị phạt tiền (chúng tôi được biết là một số chính quyền cảng địa phương của Brazil đã áp dụng mức phạt từ 100 USD ~ 500 USD / thuyền viên. Nếu tái phạm thì mức phạt có thể cao hơn).

Khi tìm hiểu về luật Xuất nhập cảnh mới của Brazil, chúng tôi được biết nếu một nước có ký hiệp định vận tải hàng hải song phương với Brazil (như Nga, Trung Quốc, Pháp, Ba lan, Bồ Đào Nha...) thì sẽ được miễn trừ qui định về SID (Seafarers Identity Document).

Chúng tôi cũng đã tìm hiểu về Hiệp định vận tải hàng hải song phương giữa Việt Nam và Brazil thì thấy trong điều 4 của Hiệp định có đề cập việc chính quyền Brazil công nhận Sổ thuyền viên, hộ chiếu của thuyền viên Việt Nam thay cho SID.

--trích dẫn--

2. Each Party shall recognize the seafarers' identity documents issued by the competent authority of the other Party. These documents are:
 - a) For the Socialist Republic of Viet Nam: "Seaman Passport", "Seaman's Book" and/or "Passport"; and

Tuy nhiên, khi chúng tôi liên hệ với Đại sứ quán Brazil tại Việt Nam để hỏi về vấn đề này thì được trả lời như sau:

--trích dẫn--

"The bilateral maritime transportation agreement between Brazil and Vietnam has still not been signed by the Vietnamese government, only by the Brazilian part. Which means that, for the moment, the Vietnamese crew members need to apply for a visit visa here at the consular sector".

--hết trích dẫn--

(Tạm dịch là: Hiệp định vận tải biển song phương giữa Brazil và Việt Nam vẫn chưa được ký kết bởi chính phủ Việt Nam, mới chỉ có bên Brazil ký. Điều đó có nghĩa là, hiện tại, các thuyền viên Việt Nam cần xin Visa tại cơ quan lãnh sự).

Theo thông tin chúng tôi nhận được từ Cục Hàng hải thì Hiệp định trên đã được hai bên ký kết, nhưng có thể vì một lý do nào đó mà vẫn chưa được phía Việt Nam phê chuẩn.

Kính thưa Quý cơ quan,

Hiện nay số lượng thuyền viên Việt Nam làm việc cho các chủ tàu trong nước và nước ngoài có lịch trình có thể cập cảng Brazil là rất lớn. Vì vậy, việc chính quyền Brazil áp dụng luật Xuất nhập cảnh mới từ 1/5/2023 sẽ gây ra vô vàn khó khăn cho thuyền viên Việt Nam. Mặt khác, trong khi thuyền viên các nước như Philippine, Myanma, Nhật Bản, Trung Quốc... được miễn Visa mà thuyền viên Việt Nam lại không được miễn, có thể sẽ dẫn đến việc các chủ tàu xem xét hạn chế hoặc không thuê thuyền viên Việt Nam.

Trước tình hình trên, chúng tôi kính đề nghị Bộ Giao thông vận tải, Bộ Ngoại giao có các biện pháp hỗ trợ thuyền viên Việt Nam để giải quyết việc nhập cảnh cho thuyền viên vào Brazil, cụ thể như sau:

1. Thúc đẩy, đề nghị chính phủ Việt Nam sớm phê chuẩn Hiệp định vận tải hàng hải song phương giữa Việt Nam và Brazil.
2. Có các đề nghị chính thức đến các cơ quan ngoại giao Brazil để miễn Visa cho thuyền viên Việt Nam trên các tàu khi cập cảng Brazil.

Rất mong nhận được sự quan tâm của Quý cơ quan.

Trân trọng cảm ơn.

Các trang tiếp theo là phần chữ ký của một số Đại diện các Chủ tàu, Công ty quản lý tàu, Công ty quản lý thuyền viên Việt Nam. Do thời gian gấp nên chúng tôi chưa thể lấy được chữ ký của tất cả các đại diện trên. Mọi phản hồi từ quý Bộ xin gửi về địa chỉ sau, hoặc email của các Công ty ở trang cuối bản kiến nghị này.

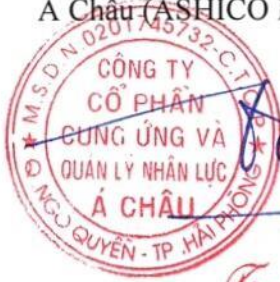
Công ty TNHH Huấn luyện, Cung ứng lao động và dịch vụ Hàng hải VINIC

Số 484 Lach Tray, Q. Lê Chân, TP. Hải Phòng

Điện thoại: 0904 176 776, Email: duc.da@vinic.vn

(Chữ ký của một số Đại diện các Chủ tàu, Công ty quản lý tàu, Công ty quản lý thuyền viên Việt Nam đính kèm văn bản gửi Bộ Ngoại giao, Bộ Giao thông vận tải về việc đề nghị hỗ trợ thuyền viên Việt Nam khi nhập cảnh vào Brazil, ngày 25/4/2023)

Công ty TNHH Huấn luyện, Cung ứng lao động và dịch vụ Hàng hải VINIC  <i>[Signature]</i> TỔNG GIÁM ĐỐC PHẠM TRUNG KIÊN	Công ty cổ phần Vận tải biển Việt Nam (VOSCO)  <i>[Signature]</i> TỔNG GIÁM ĐỐC CAO MINH TUẤN
Công ty TNHH MTV Cung ứng nhân lực Vosco (VCSC)  <i>[Signature]</i> GIÁM ĐỐC Đặng Thị Hồng Nhung	Công ty Đầu tư thương mại và Dịch vụ Hàng hải Hải Phòng (HP MARINE)  <i>[Signature]</i> CHỦ TỊCH ĐÀO TIẾN PHÒNG
Công ty Cổ phần Vận tải biển và Xuất khẩu lao động (ISALCO)  <i>[Signature]</i> TỔNG GIÁM ĐỐC PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC Th.s Nguyễn Hiến Dũng	Công ty Cổ phần Vận tải và Đầu tư thương mại An Thái (ATACO)  <i>[Signature]</i> PHÓ GIÁM ĐỐC TRẦN HỮU VINH
Công ty TNHH Vận tải biển và Xuất nhập khẩu HTK  <i>[Signature]</i> PHÓ GIÁM ĐỐC Nguyễn Mạnh Cường	

Công ty Cổ phần Dịch vụ Hàng hải ISM Việt Nam  GIÁM ĐỐC <i>Đỗ Ngọc Hoài</i>	Công ty TNHH SMR Marine  GIÁM ĐỐC <i>Phạm Cường</i>
Công ty Cổ phần Hàng Hải Liên Minh  K/T GIÁM ĐỐC PHÓ GIÁM ĐỐC <i>Vũ Hải Trường</i>	Công ty Cổ phần Cung ứng và Quản lý Nhân lực Á Châu (ASHICO MANPOWER)  GIÁM ĐỐC <i>Trịnh Ngọc Tuấn</i>
Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển nguồn nhân lực PITSCO  TỔNG GIÁM ĐỐC <i>Bùi Ngọc Tấn</i>	Công ty TNHH Vận tải biển Sao Phương Đông  GIÁM ĐỐC <i>Đào Trọng Thành</i>
Công ty TNHH đầu tư xây dựng Hoàng Phát  PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC <i>Phạm Tiến Hoàn</i>	Công ty TNHH Vận tải biển và Xuất nhập khẩu HTK
C N CTCP VIBEX XKLĐ - TTTV VICMAC  GIÁM ĐỐC <i>Hoàng Minh Khánh</i>	Công ty TNHH Quản lý tàu TMM  TỔNG GIÁM ĐỐC <i>Trần Minh Dũng</i>

(Chữ ký của Đại diện các Chủ tàu, Công ty quản lý tàu, Công ty quản lý thuyền viên Việt Nam đính kèm văn bản gửi Bộ Ngoại giao, Bộ Giao thông vận tải về việc đề nghị hỗ trợ thuyền viên Việt Nam khi nhập cảnh vào Brazil, ngày 25/4/2023)

Công ty TNHH Dịch vụ Hàng hải và Thương mại Thanh Hà (TMAS)  GIÁM ĐỐC <i>Hà Đức Bằng</i>	Công ty TNHH Đào tạo và Nguồn nhân lực hàng hải (UT-STC)  TỔNG GIÁM ĐỐC MARTINUS PAULUS HENDRIK
Công ty Cổ phần Vận tải biển và Hợp tác lao động quốc tế (Inlaco Saigon)  TỔNG GIÁM ĐỐC <i>Nguyễn Tuấn Anh</i>	Câu lạc bộ Thuyền trưởng Việt Nam 

STT	Tên các công ty có đại diện ký trong bản kiến nghị	Người liên hệ	SĐT	Địa chỉ email
1	Công ty TNHH Huấn luyện, Cung ứng lao động và dịch vụ Hàng hải VINIC	Mr. Đức	0904176776	duc.da@vinic.vn
2	Công ty Cổ phần Vận tải biển Việt Nam (VOSCO)	Mr. Trường	0913246248	vcsc@vosco.vn
3	Công ty TNHH MTV Cung ứng nhân lực Vosco (VCSC)	Ms. Nhung	096528223	nhungdh@vosco.vn
4	Công ty Đầu tư thương mại và Dịch vụ Hàng hải Hải Phòng (HP Marine)	Mr. Phòng	0912249268	hpmarine@hp-marine.com.vn
5	Công ty Cổ phần Vận tải biển và Xuất khẩu lao động (ISALCO)	Mr. Dũng	0904253174	isalcovm@vnn.vn nguyentindungdl@vnn.vn
6	Công ty Cổ phần Vận tải và Đầu tư thương mại An Thái (ATACO)	Mr. Thuận	0904383619	marinedept@ataco.vn
7	Công ty TNHH Vận tải biển và Xuất nhập khẩu HTK	Mr. Hiền	0903475457	crew@htkvn.com cuong.nm@htkvn.com
8	Công ty TNHH đầu tư xây dựng Hoàng Phát	Mr. Hoan	0963661696	hoanpham.trang@gmail.com lssco@issco.com.vn
9	Công ty Cổ phần Dịch vụ Hàng hải ISM Việt Nam	Mr. Hoài	0934576868	crew@ismvietnam.com
10	Công ty TNHH SMR Marine	Mr. Dũng	0921755555	crew@smrmarine.com.vn
11	Công ty TNHH Dịch vụ Hàng hải và Thương mại Thanh Hà	Mr. Bằng	0989061139	tmas-crewdept@tmas.com.vn tmas@tmas.com.vn
12	Công ty Cổ phần Hàng Hải Liên Minh	Mr. Nam	0988668890	crew@alliance-vietnam.com nam.th@alliance-vietnam.com
13	Cty Cổ phần Cung ứng và Quản lý Nhân lực Á Châu (Asia Manpower Supply and Management JSC.)	Mr. Tuấn	0989757657	Info@asiamanpower.vn
14	Công ty TNHH Đào tạo và Nguồn nhân lực hàng hải (UT-STC)	Mr. Thư	0908226877	UT-STC: crewing@ut-stc.com.vn
15	Câu lạc bộ Thuyền trưởng Việt Nam	Mr. Thư	0908226877	caulacbo.ttvn@gmail.com
16	Công ty Cổ phần Vận tải biển và Hợp tác lao động quốc tế (Inlaco Saigon)	Mr. Dũng	0908236900	crew-dept@inlacosaigon.com
17	Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển nguồn nhân lực PITSCO	Mr. Tấn	0904240028	contact@pitsco.vn
18	Công ty TNHH Vận tải biển Sao Phương Đông	Mr. Thành	0904248486	crew@easter-shipping.com tynh@easter-shipping.com
19	Chi nhánh CTCP VTB & XKLD, Trung tâm thuyền viên VICMAC	Mr. Khánh	0705066199	vicmac@vicmac.vn
20	Công ty TNHH Quản lý tàu TMM	Ms. Hồng	0385993455	crewing@tmm- shipmanagement.com hr@tmm-shipmanagement.com